



© Георги Димитров

Есма Реджепова - големият подарък за зрителите на Киномания 2006

Концерт на Циганската царица предшестваше прожецията на документалния филм "Когато пътят засвири..."

Номинирана за втори път за Нобелова награда

- Esma Redžepova Teodosievska
- Циганка от Скопие - така определя себе си. Това, което е постигнала, я прави най-успешния изпълнител на всички времена.
- Есма няма късмета да стане майка, отглежда 5 деца в собствения си дом със съпруга си Стефо Теодосиевски, и други 47 могат да се радват и с гордост да казват че тя е тяхна майка. Тя всяка година има концерти, чрез които набира средства за тяхното образование, за осигуряването им. Не е чукала на вратите на разни институции, за да ги издържа.
- Албумът на Есма "Кралицата на ромите" бе избран в групата от 20 албума "Световна музика"
- Повече от 15 000 концерта, около 2 000 - благотворителни.
- Заснет кратък документален филм "Sing Macedonia" (1968)
- Заснет осем часов видео материал за MTV.
- Получила златен и сребърен медал от Йосиф Броз Тито за принос към културата в SFRJ и по света.
- Става кралица на ромската музика в целия свят (1976).
- Награда от UNICEF (Белград, Югославия)
- Примадона на Европейските певици - 1995 (единствената фолклорна певица)
- Златен медал за "Millennium Singer" в Москва (измежду други 83 страни).
- Изпълнения на повече от 20 езика.
- Отгледала и образовала 47 деца, които сега са видни граждани и артисти в страната и чужбина.
- Има 116 внуци

превод Велислав ПЕТРОВ

05.11.2006. Есма Реджепова - Циганската царица от Скопие, взриви снощи големата зала на НДК с едночасов концерт в програмата на Киномания 2006.

Големият подарък за публиката преди филма "Когато пътят засвири... Приказки на циганския керван" беше срещата със знаменитата певица и нейните музиканти. Като я приветства отново в България - 26 години след първото ѝ гостуване - директорът на НДК Христо Друмев представи и специално пристигналата от Лондон за прожекцията режисьорка на документалния филм Джасмине Делал. Самата Есма за първи път гледа филма и себе си като негова централна героиня снощи, а накрая двете с Джасмине приеха аплодисментите и благодарността на публиката, сред която бяха няколко хиляди роми. Филмът е заснет по време на безпрецедентно турне на цигански оркестри от четири страни в САЩ през есента на 2001 г. Трагедията от 11 септември в Ню Йорк променя и ограничава по-амбициозните идеи за този проект, но въпреки това в продължение на шест

седмици музиканти, певци и танцьори от Индия, Румъния, Македония и Испания изнасят концерти неизменно пред пълни възторжени зали.

След време режисьорката намира героите на своя филм по родните им места, прониква във всекидневното им, вслушва се в разказите им. Тя включва и интервю с актьора Джон Дип, който говори в защита на равноправието и интеграцията на ромите - носители на древна автентична култура - в съвременната цивилизация.

Филмът "Когато пътят засвири..." е посветен на Десетилетието на ромското включване и е създаден по инициатива на Института за световна музика с финансовата помощ на Джордж Сорос. Снощи в София Есма гордо представи изключителните си музиканти - четирима нейни синове и един внук - акордеонист, тромпетист, кларнетист, изпълнител на синтесайзър и барабанист.

За огромната ѝ благотворителна дейност Есма Реджепова два пъти е била сред номинираните за Нобелова награда за мир.

www.netinfo.bg

ПЕЙ, ЕСМА

Пей, Есма!
Кръжа около всички,
всички пият,
в чашиите прозирни крият
обичта си
и ме пьдят.

Пей, Есма!
Триста коня рият
в тънката ми рокля,
а ме пьдят.
Пей, Есма!
Пият циганите
и кръвта им вие -
и начева глух, бездънен вик...

Пей, Есма!
Кой ме е целувал, никой!
Кой ще ме целуне, никой!
Огънят му ще познаят вкъщи.
А не е пиян баща ми.

Пей, Есма!
Две козленца сбърчени, скокливи
стрясат синурата на бясната умора...
Хей, хора,
малко е,
позорно малко е да ви обичам
и да засищам с песен жаждата ви гола.
Пей, Есма!
Аз целувам всички
и баща ми трезвен
няма да познае кой ме е целувал.
Пей, Есма, в песен да се чуем.

Васил ЧАПРАЗОВ

"Нусантара" гостува на ромите от кв. "Христо Ботев"

Представителен танцов състав "Нусантара", към Индонезийското посолство в България, танцува в препълнената зала на читалище "Асен Златаров"

в столичния квартал "Христо Ботев". Развълнувани в Деня на народните будители, повече от 200 ромите ги посрещнаха с бурни аплодисменти.

на стр. 12 • **ДРОМ ГРОМОНДАР**

КОНКУРС ЗА ПОЕЗИЯ НА ИМЕТО НА УСИН КЕРИМ

Резултатите ще бъдат обявени в навечерието на 2007 г.

Ще бъдат присъдени следните награди:
Специална награда на името на УСИН КЕРИМ

Първа награда (поезия на ромски език)
Първа награда (поезия на български език)
Втора награда (поезия на ромски език)
Втора награда (поезия на български език)

Участниците в конкурса трябва да изпратят не по-малко от три свои творби до 8 декември 2006 г. на адрес:

София, ул. "Любен Каравелов" 31, ап. 6
за в. "Дром громондар"

e-mail: drom@applet-bg.com

Анонимен конкурс на читателите

През тази година читателите на РИЦ/РИС отново ще имат възможност да определят своя фаворит в конкурса УСИН КЕРИМ. За целта участниците в конкурса трябва да отбелязват стихотворението, което искат да бъде публикувано в РИЦ/РИС.